



Regulamin

promocji Business Everywhere w Pakiecie z terminalem
w sklepie internetowym orange.pl i telesprzedaży
obowiązuje od dnia 17 kwietnia 2015 roku do odwołania

§ 1 DEFINICJE

1. Na potrzeby niniejszego Regulaminu Promocji zostają przyjęte następujące definicje pisane wielką literą:
 - a) **Abonent** – przedsiębiorca (w rozumieniu ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej, Dz. U. Nr 173, poz. 1807 ze zm.) lub inny podmiot zarejestrowany w rejestrze REGON);
 - b) **Cennik Usług** – cennik usług w ofercie Business Everywhere w Pakiecie;
 - c) **Cennik Terminali** – obowiązujący w dniu zawarcia Umowy na Okres Promocyjny Cennik Terminali w promocji Business Everywhere w Pakiecie z terminalem w sklepie internetowym orange.pl i telesprzedaży;
 - d) **E-faktura** – faktura w formie elektronicznej;
 - e) **Limit** – limit na konto oraz Limit na Numer;
 - f) **Limit na konto** – limit przesyłania danych aktywowany na konto abonenckie;
 - g) **Limit na Numer** – limit przesyłania danych, aktywowany na danym Numerze Abonenckim
 - h) **Numer Abonencki** - numer telefonu komórkowego MSISDN w Mobilnej Sieci Orange, aktywowany na podstawie Umowy w dowolnym planie taryfowym;
 - i) **Okres Promocyjny** - czas określony 12, 24 lub 36 miesięcy, w którym Abonent zobowiązany jest do nie wypowiedzania danej Umowy, utrzymywania aktywnych Numerów Abonenckich w sieci telekomunikacyjnej Operatora oraz nie dokonywania odłączenia czasowego na życzenie Abonenta w odniesieniu do Numerów Abonenckich aktywowanych na jej podstawie;
 - j) **Operator** – Orange Polska Spółka Akcyjna z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995;
 - k) **Plany Taryfowe** – następujące plany taryfowe, dla których dostępna jest Promocja: Business Everywhere w Pakiecie na Start; Business Everywhere w Pakiecie Mini; Business Everywhere w Pakiecie Standard; Business Everywhere w Pakiecie Premium; Business Everywhere w Pakiecie Platinum;
 - l) **Promocja** – promocja „Business Everywhere w Pakiecie z terminalem w sklepie internetowym orange.pl i telesprzedaży”,
 - m) **Regulamin Promocji** – niniejszy regulamin Promocji;
 - n) **Regulamin Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych** - Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych w Mobilnej Sieci Orange dla Abonentów ofert na abonament z dnia 8 czerwca 2014 roku;
 - o) **Mobilna Sieć Orange** – ruchoma publiczna sieć telekomunikacyjna, wykorzystująca między innymi takie standardy, jak GSM 900/1800 lub UMTS, obsługiwana przez Operatora;
 - p) **Terminal** – modem USB, router, tablet lub inne urządzenia i produkty dostępne w cenie promocyjnej, określonej w Cenniku Terminali;
 - q) **Umowa** – Umowa o Świadczenie Usług Telekomunikacyjnych zawarta w formie pisemnej pomiędzy Abonentem a Operatorem, na podstawie której został aktywowany jeden lub więcej Numerów Abonenckich w Mobilnej Sieci Orange w Planach Taryfowych;
 - r) **Usługa** – usługa Business Everywhere.
2. Terminy, skróty lub wyrażenia niezdefiniowane w niniejszym Regulaminie Promocji mają znaczenie nadane im przez przepisy prawa lub obowiązujące Abonenta w dniu zawierania Umowy: Regulamin Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych oraz Cennik Usług.

§ 2 ZAKRES PROMOCJI

1. Promocja skierowana jest do Abonentów, którzy w okresie jej trwania, zgodnie z niniejszym Regulaminem Promocji, Regulaminem zakupów w Sklepie internetowym Orange oraz Regulaminem Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych:
 - a) złożą zamówienie na usługi telekomunikacyjne poprzez Sklep Internetowy Orange na stronie internetowej www.orange.pl lub wyrażą wolę zawarcia Umowy podczas telefonicznej rozmowy z konsultantem telesprzedaży Orange,

- b) zawrą z Operatorem Umowę na Okres Promocyjny 12, 24 lub 36 miesięcy, na podstawie której nastąpi aktywacja Numeru Abonenckiego w wybranym przez Abonenta Planie Taryfowym, oraz
- c) zakupią, w związku z zawieraną Umową, Terminal w cenie promocyjnej, określonej w Cenniku Terminali.
2. W ramach Promocji Operator oferuje kompleksowe rozwiązanie mobilne dostępu do Internetu w technologii GPRS, EDGE, 3G (UMTS), HSPA, HSPA+ DC, LTE, CDMA lub WLAN. Zmiana technologii, w szczególności rozszerzenie dostępnych technologii lub zastąpienie dotychczasowej technologii inną co najmniej równoważną nie stanowi zmiany warunków Promocji.
3. Warunkiem skorzystania z jednej z wymienionych w ust. 2 niniejszego paragrafu technologii jest przebywanie w danym momencie w zasięgu określonej technologii oraz korzystanie z urządzenia ją obsługującego.

§ 3 PRZEDMIOT PROMOCJI

1. Warunki świadczenia usług dla Numerów Abonenckich, w odniesieniu do których została zawarta Umowa na Okres Promocyjny 12, 24 lub 36 miesięcy w ramach Promocji, uzależnione są od wybranego Planu Taryfowego, zgodnie z poniższą tabelą oraz pozostałymi zasadami określonymi w niniejszym paragrafie:

Plan Taryfowy	Business Everywhere w Pakiecie na Start	Business Everywhere w Pakiecie Mini	Business Everywhere w Pakiecie Standard	Business Everywhere w Pakiecie Premium	Business Everywhere w Pakiecie Platinum
Oplata za aktywację ¹	50 zł (61,50 zł z VAT)	15 zł (18,45 zł z VAT)	1 zł (1,23 zł z VAT)		
Abonament miesięczny za Plan Taryfowy z aktywną E-fakturą i terminową płatnością za fakturę (na zasadach określonych w § 5) ²	15 zł (18,45 zł z VAT)	25 zł (30,75 zł z VAT)	45 zł (55,35 zł z VAT)	59 zł (72,57 zł z VAT)	99 zł (121,77 zł z VAT)
Abonament miesięczny za Plan Taryfowy bez aktywnej E-faktury ²	20 zł (24,60 zł z VAT)	30 zł (36,90 zł z VAT)	50 zł (61,50 zł z VAT)	64 zł (78,72 zł z VAT)	104 zł (127,92 zł z VAT)
Limit na Numer w jednym okresie rozliczeniowym	-	7 GB	22 GB	32 GB	69 GB
Limit na konto w jednym okresie rozliczeniowym	1 GB	4 GB	10 GB	20 GB	35 GB
Łączny Limit w jednym okresie rozliczeniowym ³	1 GB	11 GB	32 GB	52 GB	104 GB
Usługi dodatkowe, dostępne w ramach abonamentu miesięcznego za Plan Taryfowy	-	Szczęśliwe Godziny	Szczęśliwe Godziny; Pakiet 60 SMS; Więcej E-maili;		

- 1) Oplata zostanie doliczona do pierwszej wystawionej przez Operatora faktury za usługi telekomunikacyjne. W przypadku zawarcia Umowy na czas nieokreślony opłata za aktywację (włączenie do Mobilnej Sieci Orange) przy wynosi 300 zł (369 zł z VAT).
- 2) Abonament miesięczny za Plan Taryfowy za pierwszy niepełny okres rozliczeniowy zostanie naliczony proporcjonalnie, tj. za okres od dnia aktywacji Numeru Abonenckiego do dnia zakończenia pierwszego niepełnego okresu rozliczeniowego. Abonament miesięczny obowiązuje w takiej samej wysokości w Okresie Promocyjnym, jak i po zakończeniu Okresu Promocyjnego.
- 3) Szczegółowe zasady działania Limitu zostały określone w ust. 7-20 niniejszego paragrafu.

Usługi dodatkowe, dostępne w ramach abonamentu miesięcznego za Plan Taryfowy

2. Usługi dodatkowe, dostępne w ramach abonamentu miesięcznego za Plan Taryfowy:
- a) obowiązują wyłącznie w Okresie Promocyjnym, począwszy od dnia aktywacji Numeru Abonenckiego,
- b) po zakończeniu Okresu Promocyjnego zostaną dezaktywowane, za wyjątkiem usługi Szczęśliwe Godziny,
- c) nie wymagają dodatkowego zlecenia ich aktywacji. Jednocześnie Abonent nie ma możliwości rezygnacji z danej usługi dodatkowej, dostępnej w ramach abonamentu miesięcznego za Plan Taryfowy w trakcie trwania Okresu Promocyjnego, oraz

- d) dotyczą wyłącznie danego Planu Taryfowego, dla którego usługa jest dostępna, zgodnie z tabelą w ust. 1 niniejszego paragrafu.
3. W ramach usługi Szczęśliwe Godziny przesyłanie danych z Numeru Abonenckiego w danym Planie Taryfowym w godzinach 00:00-08:00 nie będzie zaliczane do Limitu, po którym może nastąpić ograniczenie prędkości przesyłania danych.
 4. W ramach usługi Pakiet 60 SMS Abonent otrzymuje pakiet 60 SMS-ów, który jest do wykorzystania na wysyłanie wiadomości SMS z Numeru Abonenckiego w danym Planie Taryfowym na numery komórkowe Mobilnej Sieci Orange.
 5. Usługa Więcej E-maili polega na niezaliczaniu do Limitu, po którym może nastąpić ograniczenie prędkości przesyłania danych, transmisji danych z programów do zarządzania pocztą e-mail, odbywającej się przy użyciu portów 25, 465 lub 587, z Numeru Abonenckiego w danym Planie Taryfowym.
 6. Pozostałe warunki oraz szczegółowy zakres korzystania z danej usługi dodatkowej, dostępnej w ramach abonamentu miesięcznego za Plan Taryfowy, zostały określone w obowiązujących w dniu zawarcia Umowy regulaminach tych usług.

Limit oraz usługa „Razem” w ramach Business Everywhere

7. W ramach Promocji Abonent otrzymuje nielimitowany wielkością przesyłanych danych dostęp do Internetu oraz prywatnych APN na terenie Polski, przy ustawieniach APN: Internet, wap oraz APN prywatny (APN oznacza nazwę punktu dostępu do sieci).
8. Prędkość przesyłania danych dla danego Planu Taryfowego zależy od technologii przesyłania danych, z której Abonent w danym momencie korzysta. Prędkości te nie są stałe i mogą ulegać zmianom w zależności od obciążenia stacji nadawczej, siły odbieranego sygnału stacji nadawczej, maksymalnych prędkości obsługiwanych przez terminale lub warunków atmosferycznych.
9. W ramach Promocji, każdy Uprawnionych Numerów Abonenckich korzystać będzie z dwóch rodzajów limitów przesyłania danych: Limitu na Numer oraz Limitu na konto, z zastrzeżeniem, że Limit na Numer działać będzie w pierwszej kolejności przed Limitem na konto.
10. Prędkości przesyłania danych mogą ulec istotnej zmianie (obniżeniu) po przekroczeniu Limitu na Numer oraz Limitu na konto w danym okresie rozliczeniowym, co może wpłynąć na jakość korzystania z wybranego Planu Taryfowego. W przypadku wprowadzenia przez Operatora ograniczenia prędkości przesyłania danych, Operator będzie umożliwiać przesyłanie danych z największą prędkością, jaka jest możliwa do osiągnięcia w danych warunkach technicznych, jednakże nie większą niż 64 kb/s (górna granica prędkości), z zastrzeżeniem ust. 11 niniejszego paragrafu
11. Abonentowi, który zawarł Umowę na Okres Promocyjny 24 lub 36 miesięcy i korzysta z Planu Taryfowego:
 - a) Business Everywhere w Pakiecie Standard lub Premium, Operator umożliwi (do końca danego okresu rozliczeniowego w którym Abonent przekroczył Limit na konto) przesyłanie danych w technologii 4G LTE z największą prędkością, jaka jest możliwa do osiągnięcia w danych warunkach, jednakże nie większą niż 10Mb/s (górna granica prędkości),
 - b) Business Everywhere w Pakiecie Platinum, pomimo przekroczenia Limitu na konto, Operator nadal umożliwi przesyłanie danych w technologii 4G LTE z największą prędkością, jaka jest możliwa do osiągnięcia w danych warunkach,przy czym prędkość transmisji danych może zostać ograniczona do nie mniej niż 64 kb/s w przypadku, gdy sposób korzystania z transmisji danych zagraża stabilności funkcjonowania i dostępności sieci dla innych użytkowników.
12. Każdy z Numerów Abonenckich zostanie aktywowany w Planie Taryfowym wraz z usługą „Razem”. Na podstawie tej usługi, Limit na konto, przypisany do danego Planu Taryfowego, będzie dostępny również dla pozostałych Numerów w Planie Taryfowym, jeżeli Numery te zostały przyporządkowane do jednego, tego samego konta abonenckiego, z zastrzeżeniem ust. 15 poniżej.

Przykład: Abonent posiada na tym samym koncie abonenckim Numery Abonenckie aktywowane w Planie Taryfowym Business Everywhere w Pakiecie Mini z Limitem na konto 4 GB oraz Planie Taryfowym Business Everywhere w Pakiecie Premium z Limitem na konto 20 GB. W takim przypadku, dzięki usłudze „Razem”, łączny Limit na konto dla obydwu Numerów Abonenckich, w każdym okresie rozliczeniowym, będzie wynosił 24 GB.

13. Abonent nie ma możliwości ograniczenia korzystania ze wspólnego Limitu na konto do poszczególnych Numerów Abonenckich.

14. Za usługę „Razem” nie są pobierane jakiegokolwiek opłaty w odniesieniu do Numerów Abonenckich aktywowanych w Planie Taryfowym. Dezaktywacja usługi „Razem” nie jest możliwa, zarówno w Okresie Promocyjnym, jak i po jego zakończeniu.
15. Z Limitu na konto mogą skorzystać także inne Numery Abonenckie, pod warunkiem, że:
 - a) są przyporządkowane do jednego, tego samego konta abonenckiego, co numery abonenckie w Planie Taryfowym, oraz
 - b) posiadają plan taryfowy uprawniony do skorzystania z tej usługi, zgodnie z Regulaminem usługi „Razem”, oraz
 - c) Abonent dokona na takim numerze abonenckim aktywacji tej usługi, zgodnie z Regulaminem usługi „Razem”.
16. Szczegółowe zasady działania usługi „Razem” określa regulamin tej usługi.
17. W przypadku aktywacji Numeru Abonenckiego w niepełnym okresie rozliczeniowym, Abonent korzystać będzie z przyznanego w danym okresie rozliczeniowym Limitu na Numer oraz Limitu na konto w pełnej wysokości.
18. Taktowanie odbywa się za pomocą paczek danych o wielkości 1 kB. Przesyłanie danych wychodzących i przychodzących jest liczone łącznie.
19. Sprawdzenie stanu pozostałych do końca danego okresu rozliczeniowego jednostek danych, wynikających z Limitu na Numer oraz Limitu na konto, jest możliwe poprzez wysłanie wiadomości SMS o treści:
 - a) „ILE DANE” pod numer 197 – w celu sprawdzenia pozostałego do końca danego okresu rozliczeniowego Limitu na Numer lub
 - b) „ILE DANE KONTO” pod numer 197 – w celu sprawdzenia pozostałego do końca danego okresu rozliczeniowego Limitu na konto.Oplata za wysłanie SMS-a pod numer 197 wynosi 0,25 zł (0,31 zł z VAT).
20. Abonent zostanie poinformowany bezpłatną wiadomością SMS o fakcie wykorzystania 80% Limitu oraz 100% Limitu, niezwłocznie po zakończeniu sesji, w trakcie której nastąpiło przekroczenie tego Limitu.
21. Niewykorzystany w danym okresie rozliczeniowym Limit nie przechodzi na kolejny okres rozliczeniowy i nie podlega zwrotowi w jakiegokolwiek postaci.

§ 4 E-FAKTURA I TERMINOWA PŁATNOŚĆ

1. Abonent, który aktywuje Numer Abonencki w wybranym Planie Taryfowym i spełni łącznie warunki określone w ust. 2 niniejszego paragrafu, otrzyma w odniesieniu do takiego Numeru Abonenckiego w każdym okresie rozliczeniowym (począwszy od pierwszego pełnego okresu rozliczeniowego) rabat na abonament miesięczny w wysokości 5 zł (6,15 zł z VAT), zwany dalej „Rabatem”.
2. Rabat zostanie przyznany każdorazowo pod warunkiem:
 - a) posiadania na danym Numerze Abonenckim aktywnej E-faktury, oraz
 - b) dokonania terminowej zapłaty faktury za usługi telekomunikacyjne za poprzedni okres rozliczeniowy, obejmującej należności za wszystkie usługi rozliczane w ramach tego samego konta abonenckiego. Przez terminową zapłatę faktury za usługi telekomunikacyjne należy rozumieć uznanie rachunku bankowego Operatora wymaganą (całą) kwotą należności najpóźniej w ostatnim dniu płatności określonym na fakturze za usługi telekomunikacyjne.Warunki, o których mowa w niniejszym ustępie, będą weryfikowane każdorazowo przed wystawieniem danej faktury za usługi telekomunikacyjne.
3. W przypadku, gdy Numer Abonencki jest pierwszym aktywowanym Numerem Abonenckim na danym koncie abonenckim, tj. Abonent nie posiada na tym samym koncie innych aktywnych Numerów Abonenckich lub usług, do otrzymania Rabatu, który zostałby naliczony na pierwszej fakturze tj. wystawionej bezpośrednio po aktywacji Numeru Abonenckiego, wystarczające jest posiadanie aktywnej E-faktury. W celu otrzymania Rabatu w kolejnych okresach rozliczeniowych, wymagane jest łączne spełnienie warunków, o których mowa w ust. 2 niniejszego paragrafu.
4. W przypadku, gdy Numer Abonencki jest kolejnym aktywowanym Numerem Abonenckim na danym koncie abonenckim, tj. Abonent posiada na tym samym koncie co najmniej jeszcze jeden aktywny Numer Abonencki lub usługę, Operator przyzna Rabat wyłącznie po łącznym spełnieniu warunków, określonych w ust. 2 niniejszego paragrafu.
5. Rabat nie zostanie uwzględniony, jeżeli wysokość faktury za usługi telekomunikacyjne w danym okresie rozliczeniowym wynosić będzie mniej niż 6 zł (7,38 zł z VAT).
6. Możliwość otrzymania Rabatu obowiązuje przez cały okres obowiązywania Umowy, tj. w Okresie Promocyjnym oraz po jego zakończeniu.

§ 5 WARUNKI PROMOCJI

1. Warunkiem skorzystania z niniejszej Promocji jest:

- a) złożenie zamówienia, o którym mowa w § 2 ust. 1 lit. a) oraz zawarcie z Operatorem Umowy na Okres Promocyjny w danym Planie Taryfowym,
 - b) zakup Terminala w związku z zawieraną Umową,
 - c) wyrażenie zgody na wykonanie kserokopii lub odpisu dokumentów wymaganych przez Operatora do zawarcia Umowy oraz dokumentów potwierdzających wiarygodność płatniczą Abonenta, zgodnie z obowiązującą u Operatora procedurą zawierania Umów,
 - d) zaakceptowanie warunków niniejszego Regulaminu Promocji, Regulaminu zakupów w Sklepie internetowym Orange, Regulaminu Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych oraz Cennika Usług.
2. W Okresie Promocyjnym Abonent zobowiązany jest do:
 - a) utrzymywania aktywnego Numeru Abonenckiego w Mobilnej Sieci Orange,
 - b) niedokonywania odłączenia czasowego na życzenie Abonenta,
 - c) niewypowiadania Umowy.
 3. W Okresie Promocyjnym Abonent, w odniesieniu do każdego Numeru Abonenckiego aktywowanego w ramach niniejszej Promocji, zobowiązuje się nie dokonywać:
 - a) zmiany wybranego w dniu zawarcia Umowy Planu Taryfowego na Plan Taryfowy o niższej miesięcznej opłacie abonamentowej oraz
 - b) zmiany danego Planu Taryfowego na jakikolwiek inny, niż Business Everywhere w Pakiecie, plan taryfowy dostępny w ofercie Operatora.
 4. W ramach Promocji Abonentowi przysługuje prawo do:
 - a) bezpłatnej zmiany Planu Taryfowego, wybranego w dniu zawarcia Umowy, na Plan Taryfowy o wyższej miesięcznej opłacie abonamentowej oraz
 - b) bezpłatnego powrotu do pierwotnie wybranego Planu Taryfowego,ze skutkiem od najbliższego okresu rozliczeniowego następującego po okresie, w którym Abonent złożył zamówienie na zmianę tego Planu Taryfowego.
 5. Dokonanie zmiany, o której mowa w ust. 4 lit. a) lub b) niniejszego paragrafu możliwe jest wyłącznie poprzez kontakt z konsultantem Orange Biura Obsługi Klienta pod numerem *600 (opłata za połączenia zgodnie z obowiązującym Abonenta Cennikiem Usług).
 6. Niedotrzymanie warunków Promocji, określonych w ust. 2 lub 3 niniejszego paragrafu, będzie traktowane jako wypowiedzenie Umowy przez Abonenta, z przyczyn leżących po jego stronie.
 7. W przypadku wypowiedzenia Umowy w całości lub w części dotyczącej poszczególnych Numerów Abonenckich przez Abonenta przed upływem Okresu Promocyjnego lub niedotrzymanie przez Abonenta któregokolwiek z zobowiązań określonych w ust. 2 lub 3 niniejszego paragrafu, co będzie traktowane jako wypowiedzenie Umowy przez Abonenta z przyczyn leżących po jego stronie lub w razie rozwiązania Umowy w całości lub w części dotyczącej poszczególnych Numerów Abonenckich przez Operatora z przyczyn leżących po stronie Abonenta, określonych w Umowie, Operatorowi przysługuje względem Abonenta roszczenie o zwrot przyznanej ulgi, pomniejszonej o proporcjonalną jej wartość za okres od dnia zawarcia Umowy do dnia jej rozwiązania. Wysokość ulgi zostanie wskazana w Umowie, odrębnie dla każdego Numeru Abonenckiego.

§ 6 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Operator świadczy usługi transmisji danych na terenie Polski w poszczególnych technologiach transmisji danych w zakresie istniejących możliwości technicznych. Orientacyjna mapa zasięgu poszczególnych technologii jest dostępna na stronie www.orange.pl/zasieg. Zasięg ma charakter informacyjny i nie może być podstawą do zawierania Umowy.
2. W Promocji nie ma możliwości korzystania z przesyłania danych CSD.
3. Opłaty za połączenia głosowe, wideo rozmowy, SMS-y i MMS-y zostały określone w obowiązującym w dniu zawarcia Umowy Cenniku Usług.
4. Przed upływem Okresu Promocyjnego Abonent nie ma możliwości korzystania z innych promocji oraz usług promocyjnych, chyba że dane promocje lub Regulamin Promocji stanowią inaczej. Promocja nie wyklucza się z promocją Nielimitowane LTE.
5. Operator nie ponosi odpowiedzialności za niekompatybilność oprogramowania zainstalowanego na komputerze Abonenta z oprogramowaniem dostarczonym lub udostępnianym przez producenta wraz z urządzeniem zakupionym w niniejszej Promocji.
6. Promocja obowiązuje do odwołania lub wyczerpania Terminali. Operator zastrzega sobie prawo do zmiany lub odwołania Promocji w każdym czasie bez podawania przyczyn.

7. W pozostałym zakresie do Promocji stosuje się obowiązujące Abonenta następujące dokumenty: Cennik Usług, Regulamin Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych, Regulamin zakupów w Sklepie internetowym Orange, a także Regulaminy usług: Szczęśliwe Godziny, Więcej E-maili oraz Pakiet 60 SMS.